

Brugsanvisning

RIE høreapparater

Beltone **Amaze™**

Venstre høreapparat		Højre høreapparat	
Serienummer		Serienummer	
Modelnummer		Modelnummer	
Receiver type	☐ LP ☐ MP ☐ HP ☐ UP	Receiver type	☐ LP ☐ MP ☐ HP ☐ UP
Receiverlængde	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	Receiverlængde	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
Batteristørrelse	13		

Åben/standard tilpasning:	☐ Lille ☐ Mellem ☐ Stor	☐ Lille ☐ Mellem ☐ Stor	☐ Plus	☐ Øreprop
	Åben kuppel	Powerkuppel	Pluskuppel	RIE prop

Program	Bip	Beskrivelse
1		
2		
3		
4		

Specifikke funktioner understøttet af dit høreapparat:

Smart Start på side 12

☐

Auto-telefon på side 21

☐

Tinnitus Breaker Pro på side 25

☐

Høreapparat typebetegnelserne for modeller inkluderet i denne brugervejledning er:

BER13, FCC ID: X26BER13, IC: 6941C-BER13. Se en liste over modellerne for alle typer på side 7.

Dette apparat har en RF-sender, der opererer i frekvensbåndet fra 2,4 GHz til 2,48 GHz. Den nominelle RF-udgangseffekt, der sendes, er +1,1 dBm.

1 Introduktion

Tillykke med købet af dine nye høreapparater. Beltones innovative lydteknologi og design, kombineret med de tilpassede programmer valgt af din høreapparatspecialist, vil gøre hørelse til en mere behagelig oplevelse.

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, så du er sikker på, at du får fuldt udbytte af dine høreapparater. Med korrekt pleje, vedligeholdelse og brug vil dine høreapparater hjælpe dig til at kommunikere bedre i mange år.

Kontakt din høreapparatspecialist, hvis du har nogen spørgsmål.

2 Anvendelse

Høreapparater er udviklet til at hjælpe hørehæmmede med at høre bedre. Det grundlæggende princip bag høreapparater er at modtage, forstærke og overføre lyd til trommehinden hos en person med nedsat hørelse.

3 Vænne sig til forstærkning

Selvom det at købe et høreapparat er et stort skridt, er det kun et skridt i processen mod mere bekvem hørelse. Det at vænne sig til sine høreapparaters forstærkning tager tid og kræver konstant brug.

Du vil få flere fordele af dine Beltone høreapparater, hvis du gør følgende:

- Går med høreapparaterne regelmæssigt for at blive vant til at bruge dem.
- Det tager tid at vænne sig til høreapparater. Det vil muligvis hjælpe, hvis du starter med at gå med høreapparaterne i korte tidsrum - selv helt ned til 15 minutter - og gradvist øger den tid, du har dem på. På en måde er det ikke anderledes end at vænne sig til kontaktlinser. Tal med din høreapparat-specialist, som kan designe et program tilpasset til dig.
- Efterhånden som du vænner dig til høreapparaterne, kan du øge den tid du går med dem, og du kan bruge dem i flere forskellige lydmiljøer.

Det kan tage op til adskillige måneder for din hjerne at vænne sig til alle de "nye" lyde omkring dig. Ved at følge disse råd får din hjerne tid til at lære, hvordan den skal fortolke forstærkning, og det øger de fordele, du får ved at bruge Beltone høreapparater

4 Erklæring

Dette apparat er i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne og ISED-reglerne.

Brug af produktet er underlagt følgende to betingelser:

1. Denne enhed kan ikke fremkalde skadelig interferens.
2. Denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens der kan fremkalde uønsket funktion.



BEMÆRK: Udstyret er testet og efterkommer begrænsningerne for klasse B digitalt udstyr i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne og ISED-reglerne. Disse begrænsninger er lavet for at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i beboelsesinstallationer. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og det kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er imidlertid ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en særskilt installation. Hvis udstyret forårsager skadelig interferens i radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan afgøres ved at tænde og slukke for udstyret, kan du prøve at afhjælpe problemet på en eller flere af de følgende måder:

- Genindstil eller flyt modtagerantennen
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Forbind udstyret med en anden strømkreds (kredsløb) end den, som modtageren er forbundet med.
- Kontakt din forhandler eller en autoriseret radio/tv-tekniker.
- Ændringer eller modifikationer kan annullere brugerens bemyndigelse til at betjene dette udstyr.

Produkterne er i overensstemmelse med følgende administrative forskrifter:

- I EU: Produktet overholder de grundlæggende krav i bilag 1 til Rådets Direktiv 93/42/EØF for medicinsk udstyr (MDD).
- Beltone A/S erklærer hermed, at radioudstyrstyperne BRIE er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelsens fulde ordlyd kan findes på følgende internetadresse: www.beltone-hearing.com/en/declarations
- I USA: Del 15 i FCC CFR 47, underafsnit C.
- Andre gældende internationale krav i lande uden for EU og USA. Se venligst lokale landerelevante krav for disse områder.
- I Canada: disse høreapparater er certificeret i henhold til ISED-reglerne
- Japanese Radio Law and Japanese Telecommunications Business Law Compliance. This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese Telecommunications Business Law (電気通信事業法) This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

RIE høreapparater af type **BER13** med FCC ID X26BER13, IC-nummer 6941C-BER13 og batteristørrelse 13 fås i følgende varianter:

AMZ1764-DRW AMZ964-DRW AMZ664-DRW

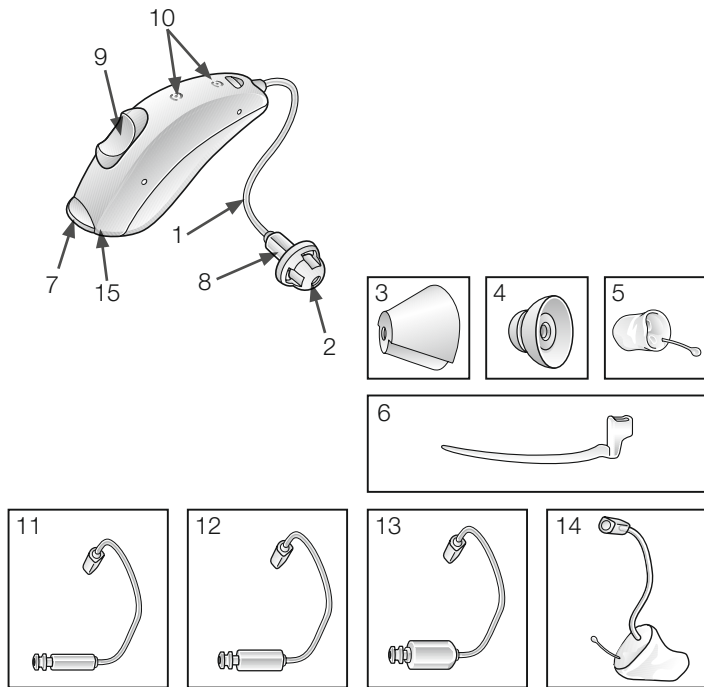
5 Indhold

1	Introduktion.....	4	8	Telefonering.....	20	9.4	Advarsler til Tinnitus Breaker Pro	30	17	Generelle forholdsregler – trådløse	
2	Anvendelse	4	8.1	Mobiltelefoner	21	9.4.1	Forholdsregler til Tinnitus Breaker Pro	31		høreapparater.....	43
3	Vænne sig til forstærkning	5	8.2	Auto-telefon	22	9.4.2	Advarsler om Tinnitus Breaker Pro til		18	Advarsler ved brug af auto-telefon	44
4	Erklæring.....	6	8.2.1	Anbringelse af Auto Phone magneten	22		høreapparatspecialister	31	18.1	Forholdsregler ved brug af Auto-telefon.....	44
5	Indhold	8	8.2.2	Sådan bruger du Auto Phone.....	23	10	Receiveren	33	19	Batteriadvvarsler.....	46
6	Beskrivelser	10	8.3	Flytilstand (ekstraudstyr).....	24	11	Sådan anvendes kupler	33	20	Forventninger til høreapparatet.....	48
6.1	Dit høreapparat	10	9	Tinnitus Breaker Pro (TBP) modul.....	25	11.1	Standard lydkupler	33	21	Advarsel til høreapparatspecialister	
6.2	Genkendelse af venstre og højre høreapparat	11	9.1	Anvendelse af TBP-modulet.....	25	11.2	Pluskupler	34		(kun i USA)	49
7	Sådan kommer du i gang	12	9.2	Brugsanvisning til TBP-modulet	25	12	Trådløst tilbehør	35	22	Vigtig meddelelse til potentielle	
7.1	Tænd/Sluk funktion	12	9.2.1	Beskrivelse af enheden	25	12.1	Brug af Beltone høreapparater sammen med			høreapparatbrugere (kun i USA)	49
7.1.1	Smart Start	12	9.2.2	Sådan fungerer enheden.....	26		iPhone, iPad og iPod touch (ekstraudstyr)	34	23	Børn med høretab (kun USA).....	50
7.2	Isættelse/udskiftning af batteriet.....	12	9.2.3	De videnskabelige koncepter		13	Brug af smartphone apps	36	24	Tekniske specifikationer.....	51
7.3	Indikator for lavt batteri.....	13		bag enheden.....	27	13.1	Brug af Beltone høreapparatet sammen		25	Fejlfindingsguide	56
7.3.1	Lav batterispænding - kun når parret med		9.2.4	TBP volumenkontrol.....	27		med smartphone apps (ekstraudstyr)	36	26	Garanti og reparation.....	60
	trådløst tilbehør	14	9.2.5	Brug af TBP sammen med smartphone		14	Beltone Remote Care (ekstraudstyr).....	37	27	Temperaturtest, transport og	
7.4	Isætning/udtagning af høreapparater.....	15		apps	28	15	Vedligeholdelse og rengøring.....	38		opbevaringsoplysninger.....	60
7.4.1	Isættelse af øreprop	15	9.3	Tekniske specifikationer.....	28	15.1	Daglig vedligeholdelse.....	39	28	Bemærkninger	61
7.4.2	Udtagning af øreprop	16	9.3.1	Audio signal teknologi	28	15.2	Rengøring af ørepropper		29	Kildeangivelse	62
7.4.3	Isætning af ledning med lydkuppel	16	9.3.2	Tilgængelige lyde	28		(gælder ikke for UP-ørepropper)	39			
7.4.4	Udtagelse af tråd med lydkuppel.....	17	9.3.3	Ordinering af et høreapparat med Tinnitus		15.3	Rengøring af receiverledninger og lydkuppel ..	39			
7.4.5	Sportslås.....	17		Breaker Pro (TBP)	29	15.4	Udskiftning af voksfilter.....	40			
7.5	Betjening af dit høreapparat	17	9.3.4	Vigtig meddelelse til potentielle		16	Generelle advarsler	41			
7.5.1	Multifunktionsknop	17		lydgeneratorbrugere.....	30						

6 Beskrivelser

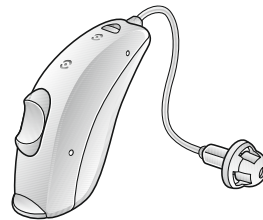
6.1 Dit høreapparat

1. Receiverledning
2. Åben lydkuppel
3. Pluskuppel
4. Powerkuppel
5. RIE prop
6. Sportslås
7. Batteridør
8. Receiver
9. Multifunktionsknap
10. Mikrofoner
11. LP (Low Power) receiver
12. MP (Medium Power) receiver
13. HP (High Power) receiver
14. UP (Ultra Power) receiver
15. Model og serienummer (i batterirummet)

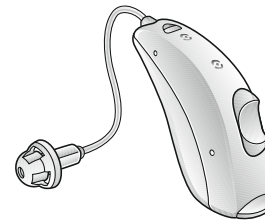


6.2 Genkendelse af venstre og højre høreapparat

Hvis du har to høreapparater, kan de være indstillet forskelligt. Det ene til dit venstre øre og det andet til dit højre. Byt ikke om på dem. Vær opmærksom på dette, når apparaterne rengøres, opbevares og isættes.



Venstre



Højre

Du kan eventuelt bede din høreapparatspecialist om at markere apparaterne med en farve for henholdsvis højre og venstre apparat: Det venstre er blå, og det højre er rødt.

7 Sådan kommer du i gang

Når du har placeret høreapparaterne på dine ører, kan du tænde for dem. Høreapparaterne starter altid i program 1 og med den på forhånd indstillede lydstyrke.

7.1 Tænd/Sluk funktion

1. Luk batteridøren for at tænde høreapparaterne i program 1 (et)..
2. Åbn batteridøren for at slukke høreapparatet. Brug en negl til at trække den åben.

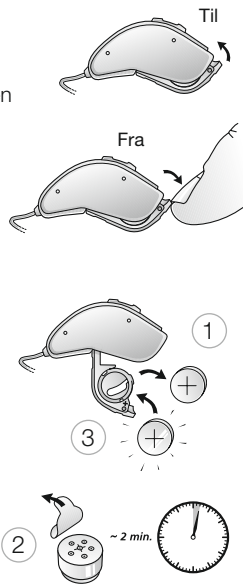
7.1.1 Smart Start

Smart Start forsinker den tid det tager, før høreapparatet tænder, efter at du lukker batteridøren. I forbindelse med Smart Start vil du høre et bip (♫♫♫ osv.) for hvert sekund i forsinkelsesperioden (5 eller 10 sekunders forsinkelse).

Hvis du vil tænde høreapparaterne så snart du lukker batteridøren, kan du bede din høreapparatspecialist om at slå Smart Start fra.

7.2 Isættelse/udskiftning af batteriet

1. Åbn batteridøren ved hjælp af en fingernegl. Fjern det brugte batteri, hvis der er et i.
2. Klargør det nye batteri (se oplysninger om den korrekte type/størrelse batteri til dit høreapparat på side 2). Fjern beskyttelsesfilmen for at aktivere batteriet.
3. Vent 2 minutter før du sætter batteriet i høreapparatet.



4. Indsæt det nye batteri med den positive side i den korrekte position. Sæt altid batteriet i batteridør og aldrig direkte ind i apparatet.
5. Luk forsigtigt batteridøren.



1. Brug altid nye zink-luftbatterier med udløbsdato på minimum et år.
2. Sluk høreapparaterne, når de ikke er i brug, for at spare på batteriet.
3. Vi anbefaler, at du slukker høreapparaterne og lader batteridøren stå helt åben om natten, så fugt kan fordampe. Det vil forlænge høreapparaternes levetid.
4. Hvis høreapparaterne ofte mister forbindelsen til Beltone trådløst tilbehør, skal du kontakte din høreapparatspecialist for at få en liste over batterier med lav impedans.



ADVARSEL: Batterier indeholder farlige stoffer, hvorfor du for såvel for din egen skyld som af hensyn til miljøet bør behandle dem omhyggeligt og smide dem ud iht. gældende lovgivning. Opbevar også batterierne utilgængeligt for dyr, børn og mentalt handicappede personer.

7.3 Indikator for lavt batteri

Når batterispændingen er lav, reducerer høreapparaterne lydstyrken og afspiller en melodi hvert 15. minut, indtil de er afladete, hvorefter høreapparaterne slukkes.



BEMÆRK: Sørg for altid at have ekstra batterier ved hånden.

7.3.1 Lav batterispænding - kun når parret med trådløst tilbehør

Batterier aflades hurtigere, når du bruger trådløse funktioner såsom streaming af lyd direkte fra din smart-phone eller fra dit tv med vores TV Streamer.

Efterhånden som batteriet aflades, holder de trådløse funktioner op med at fungere. En kort melodi hvert femte minut angiver, at batterispændingen er for lav.

Tabellen nedenunder viser, hvordan funktionaliteten nedsættes, efterhånden som batterierne aflades.

Batteriniveau	Signal	Høreapparat	Fjernbetjening	Streaming
Fuldt opladt		✓	✓	✓
Lav		✓	✓	x
Afladet (skift batteri)		✓	x	x

7.4 Isættelse/udtagning af høreapparater

For komfortens skyld bør du altid slukke for dine høreapparater, før du isætter eller udtager dem.

7.4.1 Isætning af øreprop

1. Hold øreproppen mellem din tommel- og pegefinger og anbring spidsen i din øregang.
2. Skub derefter øreproppen hele vejen ind i øret med en blid, drejende bevægelse.
3. Flyt øreproppen op og ned, og tryk forsigtigt for at sikre, at den er placeret korrekt i øret. Det kan være lettere at isætte proppen, hvis du samtidig åbner og lukker munden.
4. Placer høreapparatet bag øret.

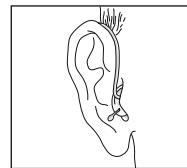
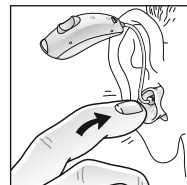
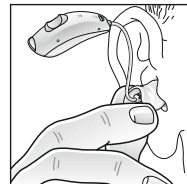
Ved at eksperimentere vil du muligvis finde en nemmere metode. Når høreapparatet er indsat korrekt, bør det sidde tæt, men behageligt



BEMÆRK: Det vil muligvis lette indsættelsen, hvis du trækker øret op og udad med den anden hånd, mens du indsætter proppen.



FORSIGTIG: Forsøg aldrig selv at ændre formen på høreapparatet, ørepropperne eller slangen.



7.4.2 Udtagning af øreprop

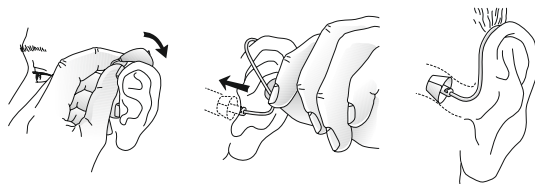
1. Løft høreapparatet af øret. Lad det hænge et øjeblik ved siden af øret.
2. Træk forsigtigt i snoren til udtagning (ikke i høreapparatet eller slangen) for at trække høreapparatet ud af øret.
- 3.

 **BEMÆRK:** For formstøbte ørepropper skal du tage fat i snoren og trække øreproppen ud.

4. Fjern øreproppen fuldstændigt ved at dreje den forsigtigt.

7.4.3 Isætning af ledning med lydkuppel

1. Hæng høreapparatet over toppen af øret.
2. Hold ledningen hvor den bøjer og anbring/skub forsigtigt lydkuplen ind i øregangen. Skub kuplen så langt inde i øregangen, at ledningen flugter med hovedet (se i et spejl).



 **BEMÆRK:** For at undgå hylelyde er det vigtigt, at ledningen og kuplen passer korrekt ind i øret. Se fejlfindingsguiden for andre mulige årsager.



FORSIGTIG: Du må ikke forsøge at bukke eller ændre formen på ledningen.

7.4.4 Udtagelse af tråd med lydkuppel

1. Hold ledningen mellem din tommel- og pegefinger og tag den ud.

7.4.5 Sportslås

Din høreapparatspecialist vil om nødvendigt montere og justere sportslåsen.

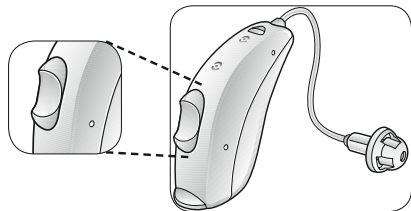
7.5 Betjening af dit høreapparat

7.5.1 Multifunktionsknap

Multifunktionsknappen vil det give dig mulighed for at skifte mellem op til fire forskellige lytteprogrammer, hvert af dem egnet til bestemte situationer.

1. Tryk opad for at skifte mellem programmer.
2. Du vil derefter høre et eller flere bip. Antallet af bip fortæller dig, hvilket program du har valgt (et bip = program et, to bip = program to, osv.).
3. Når du slukker for høreapparaterne og tænder dem igen, vender de altid tilbage til standardindstillingen (program et og forindstillet lydstyrke).

Din høreapparatspecialist kan konfigurere multifunktionsknappen så du kan styre lydstyrken og skifte mellem lytteprogrammer.



Multifunktionsknap

Om nødvendigt kan du få din høreapparatspecialist til at ændre standardindstillingerne for multifunktions-knappen og udfylde følgende skema med de nye indstillinger:

Handling på multifunktionsknap	Standardindstilling	Ny indstilling
Kort tryk opad	Skru op for volumen	
Kort tryk nedad	Skru ned for volumen	
Langt tryk opad (3 sek.)	Programskift	
Langt tryk nedad (3 sek.)	Aktiverer streaming	

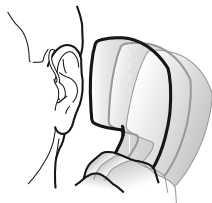


BEMÆRK: Hvis du har to høreapparater, hvor synkroniseringstrykknappen er aktiveret, adapteres programændringen i det ene apparat automatisk i det andet også. Når du ændrer et program i et af høreapparaterne, svarer det med et eller flere bip. Umiddelbart herefter høres der det samme antal bekræftelsesbip i det andet apparat. Denne synkroniserede programvælger kan også konfigureres, så der kan skrues op for lyden i den ene side og ned for lyden i den anden. Ændringer af lydstyrken i det ene høreapparat gentages på den anden side, så niveauet fortsat er ens.

8 Telefonering

Høreapparatet giver dig mulighed for at bruge telefonen, som du normalt gør. Det kan dog kræve øvelse at finde den bedste position at holde telefonen i. Et eller flere af disse forslag kan være til hjælp:

1. Afhængigt af din tilpasning og hørestatus skal du enten holde telefonen op til din øregang eller holde den tæt på høreapparatets mikrofoner som vist.
2. Hvis der opstår hyletoner, så prøv at holde telefonen i samme stilling i nogle sekunder, så kan høreapparatet måske afhjælpe tilbagekoblingen.
3. Hyletonerne holder muligvis op, hvis du holder telefonen lidt længere væk fra øret.



i **BEMÆRK:** Afhængigt af dine individuelle behov kan din høreapparatspecialist aktivere et program, der er specielt beregnet til telefonering.

8.1 Mobiltelefoner

Dit høreapparat lever op til de strengeste internationale standarder for elektromagnetisk kompatibilitet.

Det varierende omfang af forstyrrelser kan skyldes den enkelte mobiltelefon eller udbyderen af trådløs telefoni.



BEMÆRK: Hvis du har svært ved at opnå et tilfredsstillende resultat, når du bruger mobiltelefon, kan din høreapparatspecialist rådgive dig om tilgængeligt trådløst tilbehør, der kan forbedre lyttemulighederne.

8.2 Auto-Phone

Når du anbringer en magnet på telefonrøret, skifter dine høreapparater automatisk til telefonprogrammet, når røret er tæt på øret.

Når telefonrøret fjernes fra øret, vender høreapparatet automatisk tilbage til det foregående lytteprogram.



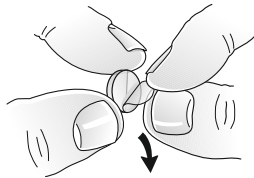
BEMÆRK: Bed din høreapparatspecialist om at aktivere auto-telefon som et af dine programmer.

8.2.1 Anbringelse af Auto Phone magneten

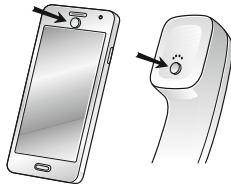
Følg disse trin for at placere auto-telefon magneterne korrekt:



Rengør telefonen grundigt.



Fjern folien fra magneten.



Anbring magneten.



ADVARSEL: HVIS EN MAGNET SLUGES, BØR DU KONTAKTE DIN LÆGE MED DET SAMME.



BEMÆRK: Bed din høreapparatspecialist om at aktivere auto-Phone som et af dine programmer.

BEMÆRK: Du må ikke dække højttaleråbningen med magneten.

BEMÆRK: Hvis auto-phone ikke fungerer tilfredsstillende, kan du flytte magneten til en anden position for at forbedre brugervenligheden og komforten, mens du taler.

BEMÆRK: Hvis dine høreapparater ikke skifter til telefonprogrammet hver gang, kan du prøve at anbringe auto-Phone magneten et andet sted eller sætte flere magneter på.

BEMÆRK: Brug et anbefalet rengøringsmiddel.

8.2.2 Sådan bruger du auto-telefon

1. Hold telefonen op til øret.
2. Når du hører en kort melodi, er telefonprogrammet aktivt.



BEMÆRK: I første omgang kan det være nødvendigt at flytte telefonrøret lidt for at finde den bedste position til på pålidelige vis at aktivere auto-telefon og sikre god hørelse i telefonen.



BEMÆRK: Hvis den asymmetriske telefonfunktionalitet er aktiveret for dine høreapparater, skrues der automatisk ned for høreapparatet på den side, hvor telefonen ikke er.

8.3 Flytilstand (ekstraudstyr)



ADVARSEL: Når du går om bord på et fly eller går ind i et område, hvor RF-sendere er forbudt, skal den trådløse funktionalitet deaktiveres.

Dit Beltone Amaze høreapparat giver dig mulighed for at styre det fra din smartphone eller Beltone Direct fjernbetjening 2. I nogle områder kan du dog blive bedt om, at slå trådløs kommunikation fra.

Følg disse trin for at slå trådløs tilstand fra:

1. Du skal åbne og lukke (åbn-luk, åbn-luk, åbn-luk) batteridøren tre gange inden for 10 sekunder på hvert høreapparat.
2. Dobbelt bip i ti sekunder (♪♪♪♪ osv.) fortæller dig, at dine høreapparater er i flytilstand.

Følg disse trin for at slå trådløs tilstand til:

1. Åbn og luk batteridøren én gang på hvert høreapparat.
2. Høreapparaterne er i trådløs tilstand efter 10 sekunder.



BEMÆRK: Begge høreapparater skal stilles i flytilstand - også selv om synkronisering er aktiveret.

BEMÆRK: Det er vigtigt, at du venter yderligere 15 sekunder, efter at den trådløse funktion er blevet aktiveret, før du åbner og lukker batteridøren igen. Flytilstand til blive aktiveret igen, hvis du åbner og lukker batteridøren i løbet af disse 15 sekunder.

9 Tinnitus Breaker Pro modul

Dit Beltone høreapparat er udstyret med et Tinnitus Breaker Pro (TBP) modul, der genererer lyde, der kan være med til at lindre tinnitus.

TBP kan generere lyde, der er tilpasset de særlige terapeutiske behov og dine personlige præferencer, som fastlægges af din læge, audiolog eller høreapparatspecialist.

Afhængigt af det valgte høreapparatprogram og de omgivelser, du er i, vil du nogle gange høre den terapeutiske lyd, der minder om en kontinuerlig eller svingende fløjten.

9.1 Anvendelse af TBP-modulet

Tinnitus Breaker Pro modulet er et redskab til at generere lyde, der skal anvendes som led i et tinnitusbehandlingsprogram til at give lindring hos patienter, der lider af tinnitus. Målgruppen er primært den voksne befolkning over 18 år. Dette produkt kan dog også bruges af børn på 5 år eller ældre.

Tinnitus Breaker Pro modulet er beregnet til sundhedspersonale, som behandler personer, der lider af tinnitus samt af almindelige høresygdomme. Tinnitus Breaker Pro modulet skal tilpasses af en høreapparat-specialist i et program til tinnitusbehandling.

9.2 Brugsanvisning til TBP-modulet

9.2.1 *Beskrivelse af enhed*

TBP-modulet (Tinnitus Breaker Pro) er et softwareværktøj, der genererer lyde, der kan være med til at lindre tinnitus.

9.2.2 Sådan fungerer enheden

TBP-modulet er en generator af frekvens- og amplitudeformet hvid støj. Støjsignalniveau og frekvenskarakteristika kan tilpasses de særlige terapeutiske behov, som din læge, audiolog eller høreapparatspecialist har fastlagt.

Din læge, audiolog eller høreapparatspecialist kan modulere den støj, der genereres, så den bliver mere behagelig. Støjen kan f.eks. efterligne bølger, der brydes på en strand.

Moduleringsniveau og -hastighed kan også konfigureres efter dine behov og præferencer. Din høreapparat-specialist kan aktivere en yderligere funktion, som giver dig mulighed for at vælge forhåndsindstillede lyde, der efterligner naturlige lyde såsom bølger der brydes eller strømmende vand.

Hvis du har to trådløse høreapparater, som understøtter øre til øre-synkronisering, kan denne funktion aktiveres af din høreapparatspecialist. Dette vil få Tinnitus Breaker Pro til at synkronisere lyden i begge ører.

Hvis du har problemer med tinnitus i rolige omgivelser, kan din læge, audiolog eller høreapparatspecialist indstille TBP-modulet, så det kun kan høres i sådanne omgivelser. Det overordnede lydniveau kan justeres med en volumenkontrol. Din læge, audiolog eller høreapparatspecialist kan vurdere, om du har brug for en sådan kontrolfunktion.

På høreapparater hvor øre til øre-synkronisering er aktiveret, kan din høreapparatspecialist også aktivere synkroniseret omgivelsovervågning, således at TBP-lydniveauet automatisk justeres samtidig i begge høreapparater, afhængigt af niveauet af baggrundsstøj.

Eftersom høreapparatet har volumenkontrol, kan det overvåge niveauet af baggrundsstøj, og volumenkontrollen kan samtidig bruges til at justere det genererede lydniveau i begge høreapparater.

9.2.3 De videnskabelige koncepter bag enheden

TBP-modulet er med til at berige lyden med det formål at omgive tinnituslyden med en neutral lyd, der nemt kan ignoreres. Lydberigelse er en vigtig komponent i de fleste metoder til tinnitusbehandling, f.eks. TRT (Tinnitus Retraining Therapy).

Denne lyd skal være hørbar for at hjælpe med tinnitustilvænningen. Det ideelle niveau for TBP-modulet bør derfor angives, så det falder i med tinnitussen, og så du kan høre både tinnitussen og maskeringslyden.

I de fleste tilfælde kan TBP-modulet også indstilles til at sløre tinnituslyden og give en midlertidig lindring ved at introducere en lydkilde, der er mere behagelig, og som kan kontrolleres.

9.2.4 TBP volumenkontrol

Tinnitus Breaker Pro indstilles til et bestemt lydstyrkeniveau af høreapparatspecialisten. Når du tænder for lydgeneratoren, vil den automatisk starte op med denne lydstyrke. Derfor burde det ikke være nødvendigt at justere lydstyrken manuelt. Volumenkontrollen gør det dog muligt at justere lydstyrken eller mængden af stimuli efter brugerens præferencer.

Volumenkontrollen er ekstra tilbehør til TSG-modulet og bruges til at justere lydgeneratorens udgangsniveau.

9.2.5 Brug af TBP sammen med smartphone apps

Tinnitus Breaker Pro styres via høreapparatets trykknapper og kan forbedres med trådløs styring via TBP-kontrol-appen på en smartphone eller mobilenhed. Denne funktion er tilgængelig i høreapparater som understøtter den, når høreapparatspecialisten har aktiveret TBP-funktionaliteten under tilpasningen af høreapparatet.

 **BEMÆRK:** Høreapparatet skal være forbundet til smartphonen eller mobilenheden for at bruge smartphone apps.

9.3 Tekniske specifikationer

9.3.1 Audio signal teknologi

Digital.

9.3.2 Tilgængelige lyde

Hvidt støjsignal, der kan formes med følgende konfigurationer:
Det hvide støjsignal kan moduleres i amplitude med en dæmpningsdybde på op til 14 dB.

Højpasfilter	Lavpasfilter
500 Hz	2.000 Hz
750 Hz	3.000 Hz
1.000 Hz	4.000 Hz
1.500 Hz	5.000 Hz
2.000 Hz	6.000 Hz
-	8.000 Hz

9.3.3 Ordineret af et høreapparat med Tinnitus Breaker Pro

TBP-modulet bør kun anvendes som ordineret af din læge, audiolog eller høreapparatspecialist. For at undgå permanente høreskader, er det vigtigt, at den maksimale daglige brug afhænger af niveauet for den lyd, der genereres.

Skulle du udvikle nogen form for bivirkninger ved brugen af lydgeneratoren, såsom svimmelhed, kvalme, hovedpine, opfattet hørenedsættelse eller en stigning i tinnitusopfattelse, bør du ophøre med at bruge lyd-generatoren og få en lægefaglig vurdering.

Målgruppen er primært den voksne befolkning over 18 år. Dette produkt kan dog også bruges af børn på 5 år eller ældre. Børn og fysisk eller psykisk handicappede personer vil dog skulle oplæres af en læge, audio-log, høreapparatspecialist eller værge i indsættelse og udtagning af et apparat med et TBP-modul.

9.3.4 *Vigtig meddelelse til potentielle lydgeneratorbrugere*

En tinnitus-masker er en elektronisk enhed, der har til formål at generere støj med en intensitet og båndbredde, der er kraftig nok til at sløre de interne lyde. Den bruges også som en hjælp til at høre eksterne lyde og tale.

God sundhedspraksis kræver, at en person med en hørenedsættelse får foretaget en medicinsk vurdering af en autoriseret læge (helst en læge, som har specialiseret sig i øresygdomme), før der bruges en lydgenerator. Autoriserede læger, der er specialiseret i øresygdomme, omtales ofte som ØHN-læger, ørelæger eller øre-næse-halslæger.

Formålet med en medicinsk evaluering er at sikre, at alle medicinske tilstande, der kan behandles, og som kan påvirke tinnitussen, bliver identificeret og behandlet, inden lydgeneratoren tages i brug.

Lydgeneratorapparatet er et redskab til at generere lyde, der skal anvendes med passende rådgivning og/eller som led i et tinnitusbehandlingsprogram til at lindre patienter, der lider af tinnitus.

9.4 Advarsler til Tinnitus Breaker Pro

1. Lydgeneratorer bør kun anvendes som foreskrevet af din læge, audiolog eller høreapparatspecialist.
2. Lydgeneratorer er ikke legetøj og bør holdes uden for rækkevidde af enhver, som kan skade sig selv (især børn og kæledyr).
3. Lydgeneratorer kan være farlige, hvis de bruges forkert.

9.4.1 *Forholdsregler til Tinnitus Breaker Pro*

1. Hvis brugeren udvikler nogen form for bivirkninger ved brugen af lydgeneratoren, såsom svimmelhed, kvalme, hovedpine, opfattet hørenedsættelse eller en stigning i tinnitusopfattelse, bør han/hun ophøre med at bruge lydgeneratoren og få en lægefaglig vurdering.
2. Volumenkontrollen er en funktion i TBP-modulet og bruges til at justere lydgeneratorens udgangsniveau. For at undgå at børn eller fysisk eller mentalt handicappede brugere skal komme til at bruge volumenkontrollen utilsigtet, kan den konfigureres til kun at kunne skrue ned.
3. Børn og fysisk eller mentalt handicappede brugere skal være under opsyn af en værge, mens TBP høreapparatet bæres.

9.4.2 *Advarsler om Tinnitus Breaker Pro til høreapparatspecialister*

Høreapparatspecialisten skal råde den potentielle bruger af Tinnitus Breaker Pro til med det samme at opsøge læge (helst en øre-, næse-, halslæge), inden beslutningen om at anskaffe Tinnitus Breaker Pro træffes.

Hvis høreapparatspecialisten gennem spørgsmål, faktiske observationer eller gennemgang af enhver anden form for oplysninger om den potentielle bruger fastslår, at brugeren har en af følgende tilstande:

1. Synlig medfødt eller traumatisk deformitet af øret.
2. Væske, der er løbet ud af øret, inden for de seneste 90 dage.
3. Sygdomshistorik med pludseligt eller hurtigt progressivt høretab inden for de seneste 90 dage.
4. Akut eller kronisk svimmelhed.
5. Ensidedt høretab eller pludseligt frembrud inden for de seneste 90 dage.
6. Audiometrisk air-bone gap lig med eller større end 15 dB ved 500 hertz (Hz), 1.000 Hz og 2.000 Hz.

7. Synlige tegn på signifikant ophobning af ørevoks eller fremmedlegeme i øregangen.
8. Smerter eller ubehag i øret.



FORSIGTIG: Det maksimale lydniveau fra lydgeneratorfunktionen falder inden for det område, som kan forårsage hørenedsættelse i henhold til OSHA regler. I henhold til anvisninger fra NIOSH bør brugeren ikke bruge lydgeneratoren i mere end otte (8) timer om dagen, når denne er indstillet til et niveau på 85 dB SPL eller derover. Når lydgeneratoren er indstillet til niveauer på 90 db SPL eller derover, bør brugeren ikke bruge lydgeneratoren i mere end otte (2) timer om dagen. Lydgeneratoren bør under ingen omstændigheder anvendes på ubehagelige niveauer.

10 Receiveren

Receiveren leverer lyd direkte ind i øregangen. Det er vigtigt, at receiveren og lydkuplen/RIE-proppen passer nøjagtigt til dit øre. Hvis receiveren eller lydkuplen/RIE-proppen irriterer øret eller på nogen måde og afholder dig fra at bruge høreapparatet, bedes du kontakte din høreapparatspecialist.

Du bør aldrig selv forsøge at ændre formen på receiveren. Receiveren og lydkuplen/RIE-proppen bør rengøres dagligt.

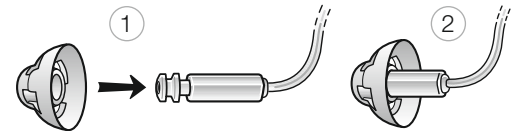
11 Sådan anvendes kupler

Vi anbefaler, at du får din høreapparatspecialist til at vise dig, hvordan man skiftre kupler, da en forkert placering af kuplen kan resultere i, at kuplen bliver siddende i øret, når høreapparatet tages ud.

11.1 Standard lydkupler

Følg disse trin for at montere lydkuplerne:

1. Tryk den nye kuppel ned over flangen på receiveren.
2. Sørg for, at den nye kuppel sidder korrekt og sikkert.

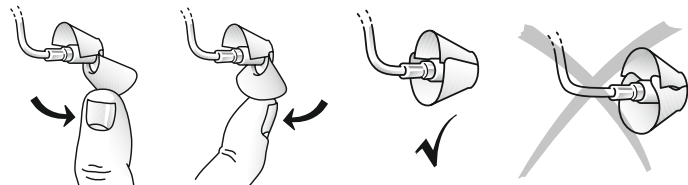


11.2 Pluskabler

Pluskabler monteres på samme måde som almindelige kabler, men kræver at du udfører nogle ekstra trin. Pluskabler består af to "blade".

Følg disse trin for at montere lydskablerne:

1. Skub det største blad væk fra receiver med en finger. Herved bøjes bladet fremad.
2. Tryk den nye pluskabel ned over flangen.
3. Skub derefter det største blad tilbage, hvorefter det falder ned over det mindste blad.



BEMÆRK: Det er vigtigt at kontrollere, at det yderste blad er det største blad.

4. Sørg for, at den nye kasse sidder korrekt og sikkert.

12 Trådløst tilbehør

Beltone's trådløse økosystem består af en omfattende serie af trådløst tilbehør, der integreres ubesværet. Tilbehøret giver dig mulighed for at styre og streame lyd i stereo og tale i høj kvalitet direkte til dine høreapparater.

Du finder en liste med det trådløse tilbehør, der fås, nedenfor:

Beltone Direct TV Link 2 giver dig mulighed for at streame lyd fra tv og stort set alle andre lydkilder til dine høreapparater ved en lydstyrke, der passer til dig.

Med Beltone Direct Fjernbetjening 2 kan du justere lydstyrken eller slå lyden fra i høreapparaterne, skifte program og få vist et overblik over alle dine indstillinger på displayet.

Beltone Direct Telefon Link 2 streamer telefonsamtaler og stereolyd direkte til begge høreapparater og fungerer også som en almindelig fjernbetjening.

Beltone myPal Micro er en mikrofon, der bæres på kroppen, af f.eks. din ven eller kollega. Den forbedrer taleforståelsen væsentligt i støjende situationer.

Beltone myPal Pro fungerer på samme måde som myPal Micro og fungerer derudover også som en bordmikrofon. Tilsluttes teleslynge- og FM-systemer og har et mini-jackstik til streaming af lyd fra en computer eller en musikafspiller.



BEMÆRK: Bed din hørespecialist om flere oplysninger om udvalget af Beltone trådløst tilbehør.

BEMÆRK: Tilslut og anvend kun trådløst Beltone tilbehør. For yderligere vejledning i forbindelse med paring henvises til brugervejledningen til det relevante trådløse Beltone tilbehør.

12.1 Brug af Beltone høreapparater sammen med iPhone, iPad og iPod touch (ekstraudstyr)

Beltone Amaze er Made for iPhone og tillader direkte kommunikation og betjening med en iPhone, iPad eller iPod touch.



BEMÆRK: Du kan få hjælp til parring og brug af disse produkter sammen med dit Beltone høreapparat ved at kontakte din høreapparatspecialist eller besøge vores supportwebsted på www.beltone.com.

13 Brug af smartphone apps

13.1 Brug af Beltone høreapparatet sammen med smartphone apps (ekstraudstyr)

- Du må ikke deaktivere appnotifikationer.
- Installer opdateringer for at sørge for, at appen bliver ved med at fungere korrekt.
- Brug kun appen med høreapparater fra Beltone. Beltone påtager sig intet ansvar, hvis appen benyttes sammen med andre høreapparater.
- Hvis du gerne vil have en trykt version af brugervejledningen til en smartphone-app, kan du gå ind på vores websted www.beltone.com eller kontakte kundesupport.



BEMÆRK: Du kan få hjælp til parring og brug af disse produkter sammen med dit Beltone høreapparat ved at kontakte din høreapparatspecialist eller besøge vores supportwebsted på www.beltone.com.

BEMÆRK: Hvis du har en Bluetooth-aktiveret smartphone, kan du tage telefonen, hvis du bruger Beltones Telefon Link 2.

14 Beltone Remote Care (ekstraudstyr)

Hvis du tilmelder dig brug af tjenesten Beltone Remote Care med dine høreapparater, giver du tilladelse til, at høreapparaterne må fjernjusteres, uden at du behøver at rejse fra det sted, hvor du befinder dig i øjeblikket. Det giver dig uovertruffen frihed og fleksibilitet.

1. Bed om fjernassistance for at få justeret dine høreapparater, så de passer bedre til dig.
2. Hold dine høreapparater opdateret med den nyeste software for at sikre den bedst mulige ydeevne.



BEMÆRK: Dine høreapparater vil lukke ned under installations- og opdateringsprocessen. For at sikre optimal ydeevne skal du sørge for, at høreapparaterne er forbundet til Beltone HearMax™ appen og er anbragt tæt på din iPhone eller Android smartphone, før ændringerne anvendes.

Din høreapparatspecialist vil med glæde give dig yderligere oplysninger om Beltone Remote Care, og hvordan det fungerer med Beltone HearMax-appen.

Kontakt din hørespecialist for at få flere oplysninger.



15 Vedligeholdelse og rengøring

Følg instruktioner nedenunder for at få den bedste oplevelse og forlænge dit høreapparats levetid:

1. Hold dine høreapparater tørre og rene.
2. Åbn batteridøren for at tørre dine høreapparater, når du ikke har dem på.
3. Tør høreapparaterne af med en blød klud efter brug for at fjerne fedt eller fugt.
4. Tag høreapparaterne af, inden du påfører kosmetik, parfume, aftershave, hårspray, solcreme osv. Det kan misfarve høreapparaterne eller trænge ind i og beskadige dem.
5. Høreapparaterne må ikke nedsænkes i væske
6. Hold dine høreapparater væk fra stærk varme og direkte sollys. Varmen kan deformere kabinettet, ødelægge elektronikken og overfladen.
7. Du må ikke svømme, tage bad eller dampbad, mens du har høreapparaterne på.

15.1 Daglig vedligeholdelse

Det er vigtigt, at du holder dit høreapparat rent og tørt. Rengør høreapparatet dagligt med en blød klud eller en serviet. Det anbefales at anvende et tørresæt for at undgå skader, som skyldes fugtighed eller overdreven perspiration.

15.2 Rengøring af ørepropper

1. Brug en blød, tør klud til at tørre RIE-øreproppen ren med.

15.3 Rengøring af receiverledninger og lydkuppel

Receiverledningen og kuplen bør rengøres dagligt.

1. Brug en fugtig klud til at rengøre dem på ydersiden.



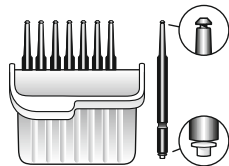
BEMÆRK: Du må ikke bruge rindende vand, da der er en risiko for, at vanddråber kan skade elektronikken i receiverledningerne og receiverkabler.



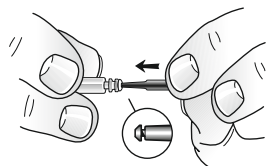
BEMÆRK: Receiverledningerne kan blive stive, skrøbelige eller misfarvede med tiden. Kontakt din høreapparatspecialist for at få skiftet receiveren.

15.4 Udskiftning af voksfiltre

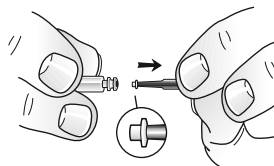
Hvis du bruger en lyd-kuppel, skal du tage den af, før du følger denne fremgangsmåde. For at udskifte voksfiltre:



Kasse med otte voksfiltre-værktøjer.

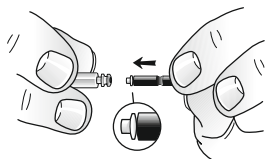


Indsæt værktøjets udtagningspids i det brugte voksfilter således at akslen rører ved kanten af voksfileret.

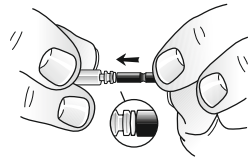


Træk forsigtigt voksfileret lige ud.

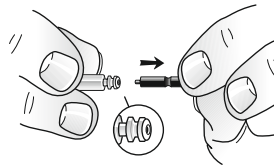
Voksfiltreværktøjet har to funktioner: en udtagningspids til at tage og holde det brugte filter og en erstatningspids med et hvidt filter. Følg disse trin for at indsætte de nye voksfiltre:



Indsæt værktøjets erstatningspids i høreapparatets lydudgang.



Tryk forsigtigt erstatningspidsen lige ind i lydudgangen indtil den ydre ring flugter med lydudgangen.



Træk værktøjet lige ud – det nye voksfiler sidder nu fast. Husk at sætte lyd-kuplen på igen, eller brug en ny lyd-kuppel.

16 ⚠ Generelle advarsler

1. Konsulter din høreapparatspecialist hvis du har mistanke om at der er et fremmedlegeme i din øregang, hvis du oplever hudirritation, eller hvis der ophobes for meget ørevoks ved brug af høreapparatet.
2. Forskellige typer stråling (f.eks. fra NMR-, MRI-, CT-scanninger) kan beskadige apparatet. Det frarådes at have høreapparaterne på under disse eller lignende procedurer. Andre typer stråling såsom tyverialarmer, rumovervågningssystemer, radioudstyr, mobiltelefoner osv. indeholder mindre energi og beskadiger ikke apparatet. De kan dog muligvis påvirke lyd-kvaliteten kortvarigt eller midlertidigt skabe uønskede lyde fra apparaterne.
3. Bær ikke høreapparatet i miner, olie-felter eller andre eksplosive områder, medmindre disse områder er godkendt til høreapparatbrug.
4. Lad ikke andre prøve/bruge dit høreapparat.
5. Hvis børn eller mentalt handicappede personer anvender apparatet, skal de være under konstant opsyn for deres egen sikkerheds skyld. Høreapparatet indeholder små dele, der kan sluges af børn. Børn må ikke efterlades uden opsyn sammen med høreapparatet.
6. Høreapparater bør kun anvendes som foreskrevet af din høreapparatspecialist. Forkert brug kan resultere i hørenedsættelse.
7. Advarsel til høreapparatspecialisten: Der skal udvises særlig omhu ved udvælgelse og tilpasning af høreapparater, hvis maksimale lydtryk overstiger 132 dB SPL med en IEC 60711:1981 okkluderet øresimulator. Den resterende hørelse kan risikere at tage skade.

8. Sluk den trådløse funktionalitet med flytilstand, i områder, hvor radiofrekvensudledning er forbudt.
9. Hvis høreapparatet er i stykker, må du ikke bruge det.
10. Eksternt udstyr, som er forbundet til lysnettet og audioindgangen, skal overholde disse sikkerhedsforskrifter: IEC 60601-1, IEC 60065 eller IEC 60950-1 eller tilsvarende (tilslutning med ledning for eksempel HI-PRO), SpeedLink).



BEMÆRK: Tilslut og anvend kun trådløst Beltone tilbehør. For yderligere vejledning i forbindelse med parring henvises til brugervejledningen til det relevante trådløse Beltone tilbehør.

17 Generelle forholdsregler – trådløse høreapparater

1. Når den trådløse funktion er aktiveret, benytter enheden laveffekt digitalt kodede transmissioner til at kommunikere med andre trådløse enheder. Elektroniske apparater i umiddelbar nærhed kan blive påvirket, selvom det er usandsynligt. Hvis dette sker, skal du flytte høreapparatet væk fra det påvirkede elektroniske apparat.
2. Tilslut og anvend kun trådløst Beltone tilbehør. For yderligere vejledning henvises til brugsanvisningen for det pågældende trådløse tilbehør.
3. Tilslut kun Beltone høreapparater til Beltone trådløst tilbehør, som er beregnet og kvalificeret til brug med Beltone høreapparater.

18 Advarsler ved brug af auto-Phone

1. Opbevar magneter utilgængeligt for kæledyr, børn og mentalt handicappede personer. Hvis en magnet sluges, bør du kontakte din læge med det samme.
2. Auto-Phone magneten kan påvirke følsomt medicinsk udstyr/elektroniske systemer. Kontakt producenten angående passende sikkerhedsforanstaltninger, når [auto-Phone] løsningen bruges i nærheden af den følsomme enhed/udstyr (pacemakere og defibrillatorer). Hvis producenten ikke kan oplyse om forholdsregler, anbefaler vi, at magneten eller en telefon udstyret med magnet, holdes mindst 30 cm fra magnetisk følsomme enheder (f.eks. pacemakere).

18.1 Forholdsregler ved brug af auto-Phone

1. Hvis du ofte oplever signaltab eller støj under opkald, kan du flytte auto-telefon magneten til et andet sted på telefonen.
2. Anvend kun magneter, der er leveret af Beltone.

19 Batteriadvarsler

Batterier indeholder farlige stoffer, hvorfor du for såvel for din egen skyld som af hensyn til miljøet bør behandle dem omhyggeligt og smide dem ud iht. gældende lovgivning. Bemærk!

1. Opbevar batterierne utilgængeligt for dyr, børn og mentalt handicappede personer.
2. Tag IKKE batterierne i munden. Søg straks lægehjælp, hvis batteriet sluges, da det kan være skadeligt for dit helbred.
3. Forsøg ikke at genoplade batterier (Zinc Air), der ikke specifikt er beregnet til genopladning, da de kan lække eller eksplodere.
4. FORSØG IKKE at bortskaffe batterier ved at brænde dem.
5. Brugte batterier er skadelige for miljøet. Bortskaf dem i henhold til lokale regler, eller aflever dem til din høreapparatspecialist.

 **ADVARSEL:** BATTERIERNE KAN LÆKKE. FJERN BATTERIET, HVIS DU IKKE BRUGER HØREAPPARATERNE I EN LÆNGERE PERIODE.

 **ADVARSEL:** ZINK-LUFTBATTERIER MÅ IKKE GENOPLADES – DE KAN RISIKERE AT LÆKKE ELLER EKSPLODERE.

 **ADVARSEL:** ZINK-LUFTBATTERIER KAN VÆRE SKADELIGE FOR DIT HELBRED: SØG STRAKS LÆGEHJÆLP HVIS BATTERIET SLUGES. KOM IKKE ZINK-LUFTBATTERIER I MUNDEN. OPBEVAR BATTERIERNE UTILGÆNGELIGT FOR BØRN, MENTALT HANDICAPPEDE OG DYR.

 **ADVARSEL:** HVIS BATTERIET IKKE SIDDER KORREKT, VIRKER HØREAPPARATET IKKE, OG BATTERIERNE KAN BLIVE MEGET VARME. HVIS DET SKER, SKAL DU FJERNE BATTERIERNE.

20 Forventninger til høreapparatet

Et høreapparat gendanner ikke normal hørelse og forhindrer eller forbedrer ikke en hørenedsættelse, der har naturlige årsager. Det anbefales, at høreapparatet bruges konsekvent. I de fleste tilfælde opnår du ikke det fulde udbytte, hvis høreapparatet bruges inkonsekvent.

Brugen af et høreapparat er kun en del af hørerehabiliteringen og skal muligvis suppleres med høretræning og instruktioner i mundaflæsning.

21 Advarsel til høreapparatspecialister (kun USA)

Høreapparatspecialisten skal rådgive den potentielle bruger om at opsøge en øre-, næse-, halslæge, inden høreapparatet tages i brug, hvis det gennem spørgsmål, faktiske observationer eller gennemgang af enhver anden form for oplysninger om den pågældende bruger fastslås, at brugeren har en af følgende tilstande:

1. Synlig medfødt eller traumatisk deformitet af øret.
2. Væske, der er løbet ud af øret, inden for de seneste 90 dage.
3. Sygdomshistorik med pludseligt eller hurtigt progressivt høretab inden for de seneste 90 dage.
4. Akut eller kronisk svimmelhed.
5. Ensidigt høretab eller pludseligt frembrud inden for de seneste 90 dage.
6. Audiometrisk air-bone gap lig med eller større end 15 dB ved 500 hertz (Hz), 1.000 Hz og 2.000 Hz.
7. Synlige tegn på signifikant ophobning af ørevoks eller fremmedlegeme i øregangen.
8. Smerter eller ubehag i øret.

22 Vigtig meddelelse til potentielle høreapparatbrugere (kun USA)

God sundhedspraksis kræver, at en person med en hørenedsættelse får foretaget en medicinsk vurdering af en autoriseret læge (helst en læge, som har specialiseret sig i øresygdomme), før et høreapparat tages i brug. Autoriserede læger, der er specialiseret i øresygdomme, omtales ofte som ØHN-læger, ørelæger eller øre-næse-halslæger. Formålet med en lægefaglig vurdering er at sikre, at alle forhold, som kan behandles medicinsk, og som kan påvirke hørelsen, identificeres og behandles, før høreapparatet anskaffes.

Efter den medicinske evaluering giver lægen dig en skriftlig besked, der angiver, at din hørenedsættelse er blevet medicinsk evalueret, og at du kan betragtes som en kandidat til et høreapparat. Lægen henviser dig til en audiolog eller høreapparatspecialist for en høreapparatsevaluering. Audiologen eller høreapparatspecialisten udfører en høreapparatsevaluering for at måle din høreevne med og uden høreapparat. Høreapparatsevalueringen giver audiologen eller høreapparatspecialisten mulighed for at vælge og tilpasse et høreapparat til dine individuelle behov. Hvis du har forbehold i forhold til din evne til at vænne dig til forstærkningen, kan du bede om at få høreapparatet på prøve eller leje det med forkøbsret. Mange høreapparatspecialister tilbyder nu programmer, der giver dig mulighed for at bære høreapparatet i en periode for et symbolsk beløb, hvorefter du kan beslutte, om du vil købe høreapparatet.

Lovgivningen begrænser salg af høreapparater til personer, der har fået en medicinsk evaluering fra en læge. Lovgivningen kræver, at en fuldt underrettet voksen underskriver en afkaldserklæring, der afslår den medicinske evaluering som følge af religiøse eller personlige overbevisninger, og som udelukker konsultation hos en læge. Anvendelsen af et sådant afslag er ikke i din sundheds bedste interesse, og dets anvendelse frarådes på det kraftigste.

23 Børn med høretab (kun USA)

Ud over en konsultation hos en læge for at få en medicinsk vurdering skal et barn med høretab henvises til en audiolog for at få hjælp til en evaluering og rehabilitering, eftersom høretabet kan forårsage problemer med den sproglige udvikling og den uddannelsesmæssige og sociale vækst hos et barn. En audiolog har både den rette uddannelse og erfaring til at hjælpe med evalueringen og rehabiliteringen af et barn med høretab.

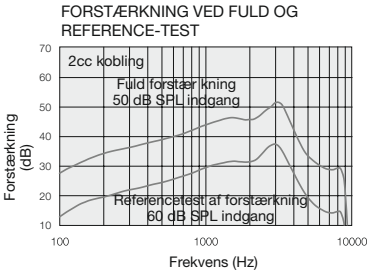
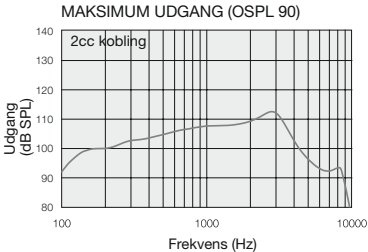
24 Tekniske specifikationer

RIE - LP-receiver

Modeller: AMZ1764-DRW, AMZ964-DRW, AMZ664-DRW

Referencetest af forstærkning (60 dB SPL input)	1600 HFA	32	dB
Fuld forstærkning (50 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	52 46	dB
Maksimalt output (90 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	113 109	dB SPL
Samlet harmonisk forvrængning	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,5 0,8 0,5	%
Ækvivalent indgangsstøj (uden støjreduktion)		21	dB SPL
1/3 oktav ækvivalent indgangsstøj (uden støjreduktion)	1600 Hz	9	dB SPL
Frekvensområde		100-9060	Hz
Strømforbrug (i hvile / i drift)		1,13/1,28	mA

Data i overensstemmelse med ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015

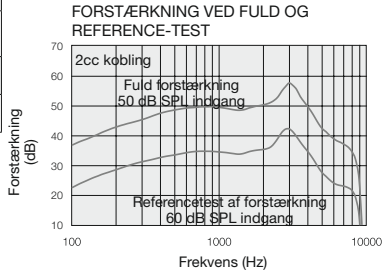
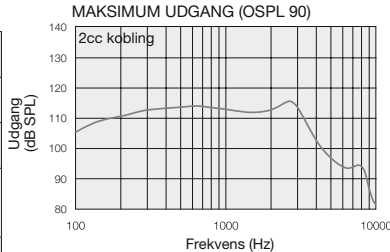


RIE - MP-receiver

Modeller: AMZ1764-DRW, AMZ964-DRW, AMZ664-DRW

Referencetest af forstærkning (60 dB SPL input)	1600 HFA	36	dB
Fuld forstærkning (50 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	56 50	dB
Maksimalt output (90 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	116 113	dB SPL
Samlet harmonisk forvrængning	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,3 0,4 0,7	%
Ækvivalent indgangsstøj (uden støjreduktion)		24	dB SPL
1/3 oktav ækvivalent indgangsstøj (uden støjreduktion)	1600 Hz	11	dB SPL
Frekvensområde		100-9000	Hz
Strømforbrug (i hvile / i drift)		1,13/1,19	mA

Data i overensstemmelse med ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015

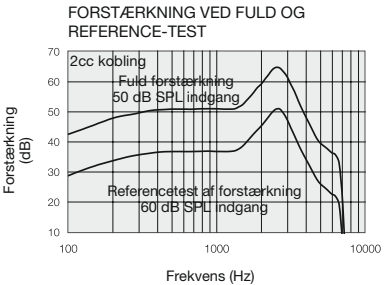
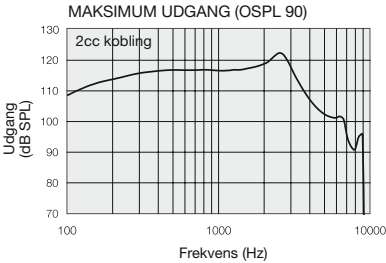


RIE - HP-receiver

Modeller: AMZ1764-DRW, AMZ964-DRW, AMZ664-DRW

Referencetest af forstærkning (60 dB SPL input)	1600 HFA	40	dB
Fuld forstærkning (50 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	65 57	dB
Maksimalt output (90 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	120 117	dB SPL
Samlet harmonisk forvrængning	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,3 0,7 0,5	%
Ækvivalent indgangsstøj (uden støjreduktion)		22	dB SPL
1/3 oktav ækvivalent indgangsstøj (uden støjreduktion)	1600 Hz	10	dB SPL
Frekvensområde		100-6750	Hz
Strømforbrug (i hvile / i drift)		1,13/1,18	mA

Data i overensstemmelse med ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015

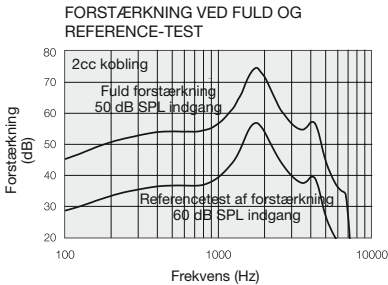
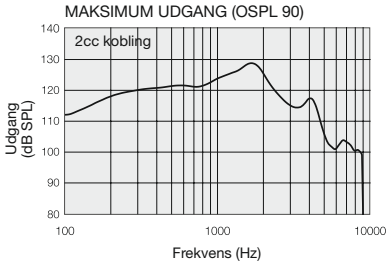


RIE - UP-receiver

Modeller: AMZ1764-DRW, AMZ964-DRW, AMZ664-DRW

Referencetest af forstærkning (60 dB SPL input)	1600 HFA	47	dB
Fuld forstærkning (50 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	75 65	dB
Maksimalt output (90 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	128 124	dB SPL
Samlet harmonisk forvrængning	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	1,0 1,6 0,1	%
Ækvivalent indgangsstøj (uden støjreduktion)		21	dB SPL
1/3 oktav ækvivalent indgangsstøj (uden støjreduktion)	1600 Hz	9	dB SPL
Frekvensområde		100-4920	Hz
Strømforbrug (i hvile / i drift)		1,14/1,21	mA

Data i overensstemmelse med ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015



SYMPTOM	ÅRSAG	MULIG LØSNING
Tilbagekobling, hyletoner	Er din øreprop eller lydskål isat korrekt?	Sæt den i igen.
	Er lydstyrken meget høj?	Reducer den.
	Er receiverledningen i stykker eller er øreproppen tilstoppet?	Udskift eller besøg din høreapparatspecialist.
	Holder du en genstand (f.eks. en hat eller et telefonrør) tæt på apparatet?	Flyt din hånd væk for at skabe noget mere plads mellem høreapparatet og genstanden
	Er dit øre fuldt af voks?	Besøg din læge.
Ingen lyd	Er høreapparatet tændt?	Tænd for det.
	Er der et batteri i høreapparatet?	Indsæt et nyt batteri.
	Er batteriet stadig i orden?	Udskift det med et nyt.
	Er receiverledningen i stykker eller er øreproppen tilstoppet?	Kontakt din høreapparatspecialist.
	Er dit øre fuldt af voks?	Besøg din læge.

SYMPTOM	ÅRSAG	MULIG LØSNING
Er lyden er forvrænget, spruttende eller svag?	Er batteriet dødt?	Udskift det med et nyt.
	Er batteriet beskidt?	Rens det eller udskift det med et nyt.
	Er receiverledningen i stykker eller er øreproppen tilstoppet?	Besøg din høreapparatspecialist.
	Er dit høreapparat blevet fugtigt?	Brug et tørremiddel.
Batteri bliver meget hurtigt fladt	Har du efterladt dit høreapparat tændt i lang tid ad gangen?	Sluk altid for høreapparatet, når du ikke bruger det, fx om natten.
	Er batteriet gammelt?	Tjek datoen på batteriemballagen.

26 Garanti og reparation

Alle høreapparater fra Beltone er dækket af en garanti, der dækker defekter i materialer og fremstilling, som beskrevet i gældende garantidokumentation. I vor servicepolitik lover vi at sikre funktionalitet, så det svarer til det originale apparats. Iht. "United Nations Global Compact" initiativet er vi forpligtet til at gøre dette på den mest miljøbevidste måde. Derfor kan høreapparater blive erstattet af nye apparater eller af apparater, der er produceret af nye eller brugbare reservedele. Høreapparatets garantiperiode er anført på garantibeviset, som du har fået udleveret af din høreapparatspecialist.

Hvis dit høreapparat kræver service, bedes du kontakte din høreapparatspecialist for assistance. Hvis dit Beltone høreapparat ikke virker, skal det repareres af en kvalificeret tekniker. Forsøg ikke selv at åbne høreapparatet da det vil bevirke, at garantien bortfalder.

27 Temperaturtest, transport og opbevaringsoplysninger

Høreapparater fra Beltone er testet under forskellige temperatur- og fugtighedsforhold på mellem -25 °C og +70 °C i henhold til interne og branchespecifikke standarder.

Under transport eller opbevaring bør temperaturen ikke overstige grænseværdierne på -20 °C til +60 °C og en relativ luftfugtighed på 90 % RH, ikke-kondenserende (i et begrænset tidsrum). Et lufttryk mellem 500 hPa og 1100 hPa er passende.

28 Bemærkninger

Afsnittet med bemærkninger indeholder vigtig information, som skal forstås fuldt ud, deles og overholdes til enhver tid.

Manglende overholdelse kan føre til alvorlig personskade og/eller beskadige udstyr. Vær opmærksom på information, der er markeret med følgende symboler:



ADVARSEL angiver en situation, der kan føre til alvorlige kvæstelser.



FORSIGTIG angiver en situation, der kan føre til mindre til moderate skader.



Råd og tips til, hvordan du behandler dit høreapparat bedre.



Udstyr der omfatter en RF-sender



DU BEDES KONTAKTE DIN LOKALE HØREAPPARATSPECIALIST VEDRØRENDE BORTSKAFFELSE AF HØREAPPARATET.



BEMÆRK: Der gælder landespecifikke regler.



Læs brugervejledningen.

29 Kildeangivelse

Dele af denne software er skrevet af Kenneth MacKay (micro-ecc) og givet i licens under følgende vilkår og betingelser:

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay
Alle rettigheder forbeholdes.

Videredistribution og brug i kilde- og binære former, med eller uden ændringer, er tilladt, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:

- Videredistribution af kildekode skal indeholde ovenstående meddelelse om ophavsret, denne liste over betingelser og følgende ansvarsfraskrivelse.
- Videredistribution i binær form skal gengive ovenstående meddelelse om ophavsret, denne liste over betingelser og følgende ansvarsfraskrivelse i dokumentationen og/eller i andre materialer, der følger med distributionen.

DENNE SOFTWARE LEVERES AF COPYRIGHTINDEHAVERNE "SOM DEN ER" OG ALLE DIREKTE ELLER INDIREKTE GARANTIER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, GARANTIER OM SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL FRASKRIVES. COPYRIGHTINDEHAVEREN ELLER BIDRAGYDERNE KAN PÅ INTET TIDSPUNKT HOLDES ANSVARLIGE FOR DIREKTE, INDIREKTE, HÆNDELIGE, SÆRLIGE, LØSNINGS- ELLER FØLGESKADER (HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL KØB AF ERSTATNINGSPRODUKTER ELLER TJENESTER; TAB AF BRUG, DATA ELLER FORTJENESTE; ELLER FORRETNINGSAFBRYDELSER), UANSET ÅRSAG OG ANSVARSTEORI, I HENHOLD TIL KONTRAKT, OBJEKTIVT ANSVAR ELLER SKADEVOLDENDE HANDLING (INKLUSIVE UAGTSOMHED ELLER PÅ ANDEN MÅDE), DER OPSTÅR PÅ NOGEN MÅDE SOM FØLGE AF BRUGEN AF DENNE SOFTWARE, OGSÅ SELVOM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER ER BLEVET OPLYST.



Brug af Made for Apple-logoet betyder, at tilbehøret er blevet designet specifikt med henblik på at kunne oprette forbindelse til iPhone-, iPad- og iPod-modeller, og at udvikleren har certificeret, at det lever op til Apples standarder for ydeevne. Apple er ikke ansvarlig for driften af denne enhed, eller dens overholdelse af sikkerheds- og lovgivningsmæssige standarder.

© 2018 GN Hearing Care Corporation. Alle rettigheder forbeholdes. Belto-
ne er et varemærke, der tilhører GN Hearing Care Corporation. Apple, Apple logoet, iPhone, iPad og iPod touch er varemærker, der tilhører Apple Inc., registreret i USA og andre lande. Bluetooth ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der tilhører Bluetooth SIG, Inc. Android er et varemærke, der tilhører Google Inc.





Problemer i forbindelse med EU's direktiv om medicinsk udstyr 93/42/EØF eller EU's direktiv om radioudstyr 2014/53/EU skal rettes til Beltone A/S.

Fabrikant i henhold til EU's direktiv om medicinsk udstyr 93/42/EØF:

Internationalt hovedkontor

Beltone A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Danmark
Tlf.: +45 4575 1111
beltone-hearing.com

Kundeservice og reparation

GN Hearing Danmark A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Tlf.: +45 4575 2222
gnhearing.dk

CVR no. 55082715

